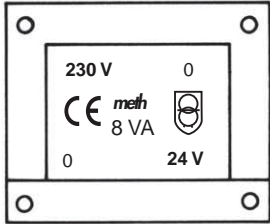
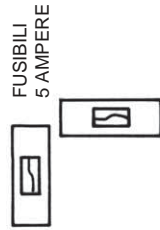


Elpro · 6 exp

BASCULE / MONOFASE

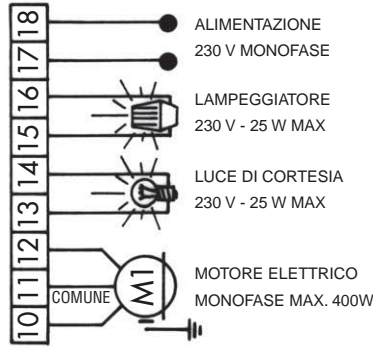
APROLI 480



TRASFORMATORE



CONDENSATORE



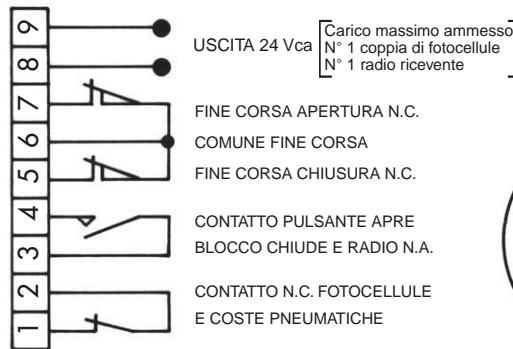
LED ACCESSO
LOGICA FUNZIONANTE



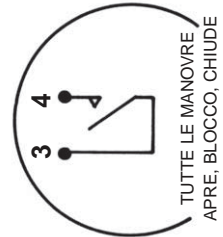
TEMPO DI LAVORO
APRE E CHIUDE



PAUSA



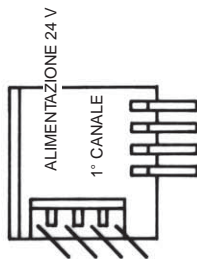
N.B.: QUESTO PROGRAMMATORE È COLLAUDATO
PER APRIRE CANCELLI SOLO CON
ACCESSORI FADINI. NON DIAMO GARANZIA
PER ALTRI ACCESSORI O ALTRE APPLICAZIONI.



TUTTE LE MANOVRE
APRE, BLOCCO, CHIUDE

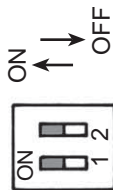
CONTATTO RADIO

SUPPORTO SCHEDINA
RADIO COMANDO

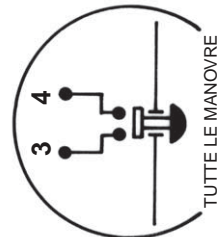


ALIMENTAZIONE 24 V
1° CANALE

DIP-SWITCH



- LUCE DI CORTESIA PER 2 MINUTI ON - LAMPEGGIATORE OFF
- RICHIUSURA AUTOMATICA ON - SEMIAUTOMATICA OFF



TUTTE LE MANOVRE
APRE, BLOCCO, CHIUDE

PULSANTE SUL
COPERCHIO SCATOLA



Quando si devono usare più coppie di fotocellule,
di quelle ammesse, si deve ricorrere ad un trasformatore
ausiliare posto esternamente al programmatore

Dis. N. 1795

PROGRAMMATORE ELETTRONICO
ELPRO 6 EXP PER APROLI 480
APRIBASCULA - ALZASERRANDE



Elpro · 6 exp

DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO

La logica di funzionamento del programmatore è del tipo passo-passo con blocco intermedio e la possibilità di richiusura automatica. L' Elpro 6 è indicato per l'uso in abbinamento a basculanti, alzaserrande e per qualsivoglia altra applicazione con o senza fine corsa, per una potenza massima del motore di 0,5 HP.

FUNZIONAMENTO :

Logica passo-passo:	I° impulso	APRE
	II° impulso (con motore in movimento)	BLOCCO
	III° impulso	CHIUDE

Con il Dip-switch N. 1 in posizione ON si ha la richiusura automatica del cancello, in posizione OFF il cancello non richiude automaticamente.

Con il Dip-switch N. 2 in posizione ON si ottiene il funzionamento della luce di cortesia per due minuti oltre lo spegnimento del motore, mentre nella posizione OFF l'uscita 13-14 diventa un lampeggiatore supplementare.

N. B.:

Dopo ogni regolazione dei tempi e della posizione dei Dip-switch, togliere la tensione per alcuni secondi e poi rialimentare per permettere al programmatore di memorizzare le nuove regolazioni.

Si deve regolare il tempo di lavoro superiore di alcuni secondi in più della corsa stabilita dai finecorsa o dalla chiusura della basculante. Il tempo di pausa va regolato secondo le eventuali esigenze dell'utente.

Se non sono presenti i fine-corsa ponticellare i morsetti 5-6-7. In caso di Led spento controllare i fusibili sia di bassa che di alta tensione. L'impianto deve essere eseguito tutto a massa a terra.

Uscita 24 V ~ morsetti n. 8-9 prevista per alimentare n. 1 coppia di fotocellule più n. 1 radio ricevente. Uscita lampada di cortesia (n. 13-14) e lampeggiatore (n. 15-16) con potenza massima 25 W ciascuna.

N.B.: L'uscita lampeggiatore (n.15-16) è alimentata solamente durante il funzionamento del motore elettrico.



Dis. N. 1795

**meccanica**
FADINI[®]
s.n.c.
FABBRICA AUTOMAZIONI CANCELLI

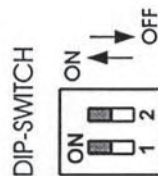
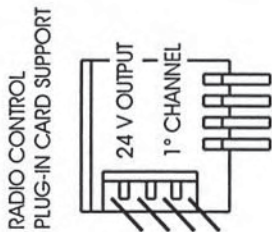
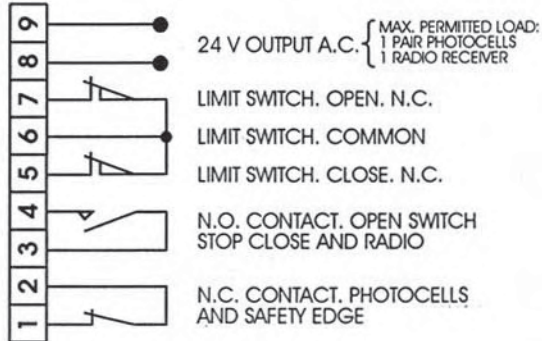
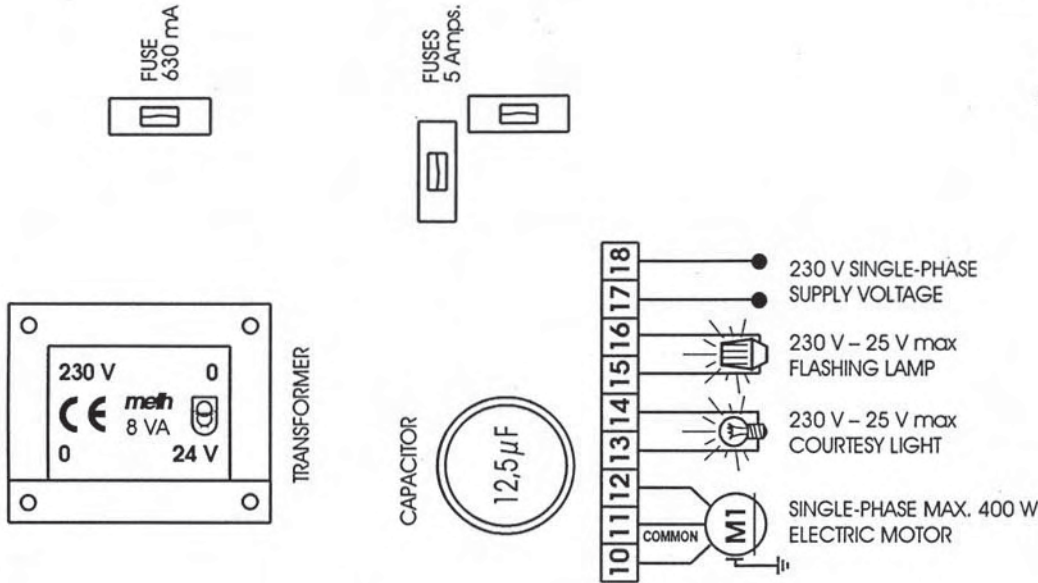
Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea (Verona) Italy
Tel. 0442 330422 r.a. - Fax 0442 331054
e-mail: info@fadini.net - www.fadini.net



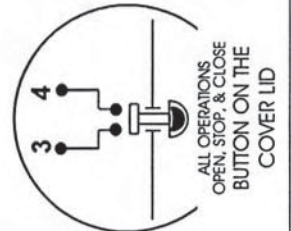
Elpro • 6 exp

SINGLE-PHASE GARAGE DOORS

APROLI 480



- COURTESY LIGHT FOR TWO MINUTES. ON - FLASHING LAMP. OFF
 - AUTOMATIC RE-CLOSING. ON - SEMI-AUTOMATIC. OFF



NOTE WELL: THIS PANEL IS TESTED TO OPERATE GATES ONLY THROUGH FADINI ACCESSORIES. NO GUARANTEE FOR ACCESSORIES OF OTHER MAKE OR SPECIAL APPLICATIONS.

SHOULD MORE PAIRS OF PHOTOCELLS BE REQUIRED THAN THE RECOMMENDED QUANTITY, FIT AN AUXILIARY TRANSFORMER OUTSIDE THE CONTROL BOX.



GB

Drwg. No. 1795

ELPRO 6 EXP ELECTRONIC PROGRAMMER
 FOR APROLI 480 GARAGE DOOR OPERATORS
 - ROLLER SHUTTERS - PIVOTED WINDOWS



Elpro • 6 exp

DESCRIPTION OF THE FUNCTIONS

This electronic equipment is designed to perform the preset program step by step with a Stop operation in the middle of the sequence. The option automatic re-closing is by setting the respective switch on to the required function. Elpro 6 is specific for garage doors and roller shutters, but can suit other applications with or without limit switches, with motors up to 0,5 HP max.

OPERATING MODE:

Program step by step:	I° pulse	OPEN
	II° pulse (motor in running condition)	STOP
	III° pulse	CLOSE

Dip-switch No. 1. Set it to ON for automatic re-closing, to OFF for re-closing by pulse.

Dip-switch No. 2. Set it to ON: the lamp performs as a courtesy light and stays on for two more minutes after the electric motor stops. To OFF the lamp connected to terminals 13-14 flashes on as an additional warning signal.

N.B.:

whenever you adjust or re-adjust the timer switches and the Dip-switches as required, switch off the mains for a few seconds and then on again. This will allow the adjustment to be stored.

Adjust the motor run time to a few seconds more than the time required to complete the travel of the door or gate as set by the limit switches. The "dwell" time is to be set to meet the desired requirements.

Link out the terminals 5-6-7 if no limit switches are connected. Should the Led on the P.C. board not turn on after voltage is supplied, check both the low and high voltage fuses.

The equipment must be properly earthed.

24 V output, terminals 8-9 to operate 1 pair photocells and 1 radio receiver. Courtesy light (13-14) and flashing lamp (15-16) outputs to take 25 Wmax. each.

N.W.: the flashing lamp output (15-16) is powered only when the electric motor is operating.



Drwg. No. 1795



meccanica
FADINI® s.n.c.

AUTOMATIC GATE MANUFACTURES

Via Mantova 177/A - 37053 Cerea (Verona) Italy
Tel. 0442.330422 r.a. - Fax 0442.331054
e-mail: info@fadini.net - www.fadini.net



FADINI®
the gate opener
Made in Italy

Elpro • 6 exp

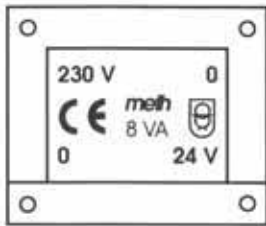
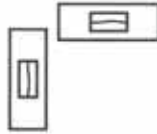
BASCULANTE – MONOPHASE

APROLI 480

FUSIBLE
630 mA



FUSIBLES
5 Ampere

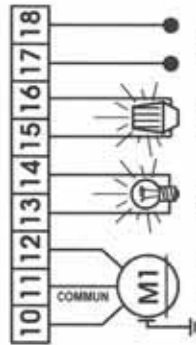


TRANSFO

CONDENSATEUR



TEMPS DE TRAVAIL
OUVERTURE/FERMETURE



ALIMENTATION
230 V MONOPHASE

LAMPE DE SIGNALISATION
230 V – 25 V max.

LAMPE D'ECLAIRAGE
230 V – 25 V max.

MOTEUR ELECTRIQUE
MONOPHASE MAX. 400 W



SORTIE 24 V { CHARGE MAX. ADMISE
N. 1 PAIRES CELLULES PHOTOELECTRIQUES
N. 1 RECEPTEUR RADIO

FIN DE COURSE OUVERTURE N.F.

COMMUN FIN DE COURSE

FIN DE COURSE FERMETURE N.F.

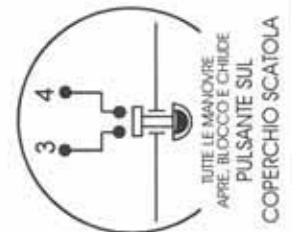
CONTACT IMPULSION OUVERTURE
ARRET FERMETURE RADIO

CONTACT CELLULE DE SECURITE
OU LISTEAU N.F.

N.B.: CE PROGRAMMATEUR ELECTRONIQUE EST
CONÇU POUR OUVRIR LES PORTAIS SEULEMENT
AVEC LES ACCESSOIRES FADINI. NOUS NE
DONNONS PAS DE GARANTIE DE
FONCTIONNEMENT AVEC DES AUTRES
ACCESSOIRES OU AUTRES APPLICATIONS



TOUTES LES
IMPULSIONS INVERSE
LE SENS DE MARCHÉ
CONTACT RADIO

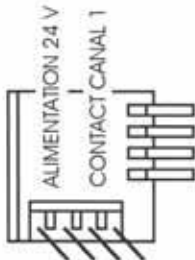


TUTTE LE MANOVRE
APRE BLOCCO E CHILDE
PULSANTE SUL
COPERCHIO SCATOLA

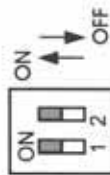


LED TEMOIN
DE TENSION

SUPPORT POUR RECEPTEUR
RADIO ENFICHABLE



DIP-SWITCH



– LAMPE D'ECLAIRAGE TEMPORISEE A 2 MINUTES "ON" – NON TEMPORISEE "OFF"
– REFERMETURE AUTOMATIQUE "ON" – SEQUENTIEL "OFF"

SI ON UTILISE PLUSIEURS PAIRES CELLULES
PHOTOELECTRIQUES OU D'AUTRES ACCESSOIRES
EN 24 V IL FAUT PREVOIR UN TRANSFORMATEUR
AUXILIARE A L'EXTERIEURE DU PROGRAMMATEUR



F

Dis. N. 1795

PROGRAMMATEUR ELPRO 6 EXP POUR
APROLI 480 ET AUTRES APPLICATIONS
POUR UN MOTEUR MONOPHASE DE 0,5 Cv



Elpro • 6 exp

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

Le programmeur Elpro 6 est principalement destiné à un fonctionnement séquentiel (ouverture-fermeture), mais peut également offrir la possibilité d'une refermeture automatique (sous réserve d'équiper la porte des sécurités obligatoires), et d'un arrêt par impulsion en cours de cycle. Etudier pour commander un moteur équipant une porte de garage, il peut également être utilisé pour diverses applications sous réserve que la puissance du moteur électrique n'excède pas 0,5 Cv en monophasé.

FONCTIONNEMENT:

Le DIP-SWITCH N. 1 permet de sélectionner le mode de fonctionnement.

DIP-SWITCH N. 1 en ON: refermeture automatique

DIP-SWITCH N. 1 en OFF: séquentiel

1 ère impulsion = Ouverture

2 ème impulsion = Fermeture

Impulsion en cours de cycle = Arrêt

Le DIP-SWITCH N. 2 permet de programmer le fonctionnement de la lampe d'éclairage éventuellement raccordée entre les bornes 13 et 14.

DIP-SWITCH N. 2 en ON: la lampe fonctionne durant la cycle puis encore deux minutes après l'arrêt du moteur électrique.

DIP-SWITCH N. 2 en OFF: la lampe fonctionne seulement durant le cycle.

N.B.:

Régler le temps de travail d'environ 3 à 4 secondes supérieur au temps nécessaire au fonctionnement du moteur pour obtenir une ouverture et une fermeture parfaite de la porte.

Le temps de pause sert uniquement dans le cas d'une refermeture automatique. A régler selon les exigences du site.

Si on n'utilise pas de fin de course, faire des ponts entre 5, 6 et 7. Si on n'utilise pas de cellule de sécurité, faire un pont entre 1 et 2.

La Led doit s'allumer à la mise sous tension. Dans le cas contraire, contrôler les fusibles. Raccorder le moteur à la terre.

N.B.: l'uscita lampeggiatore (n.15-16) è alimentata solamente durante il funzionamento del motore elettrico.



Dis. N. 1795



meccanica
FADINI s.n.c.

FABRIQUE D'AUTOMATISME POUR PORTAILS

Via Mantova 177/A - 37053 Cerea (Verona) Italy
Tel. 0442.330422 r.a. - Fax 0442.331054
e-mail: info@fadini.net - www.fadini.net



FADINI
l'ouvre-portail
Made in Italy

Elpro • 6 exp

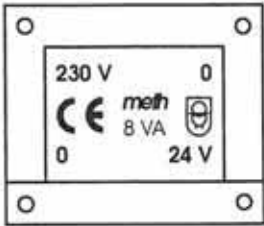
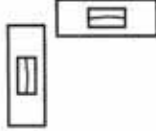
KIPPTORE - EINPHASIG

APROLI 480

SICHERUNG
630 mA

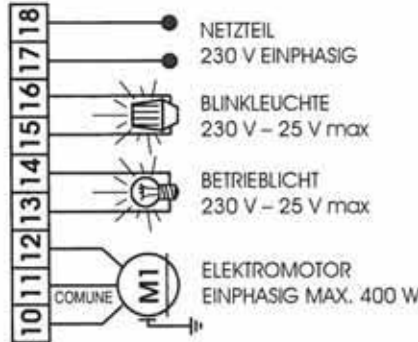


SICHERUNGEN
5 Ampere



TRANSFORMATOR

KONDENSATOR



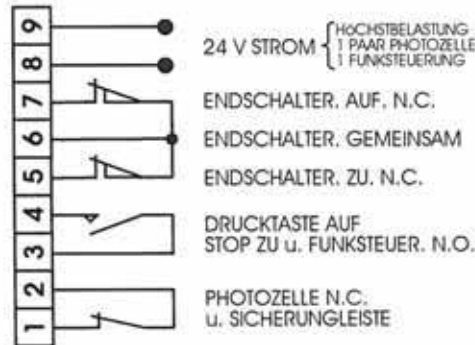
LED LEUCHTET
BEI LOGIKBETRIEB



MOTORLAUFZEIT
AUF u. ZU



HALT



24 V STROM

HOCHSTBELASTUNG
1 PAAR PHOTOZELLE
1 FUNKSTEUERUNG

ENDSCHALTER. AUF. N.C.

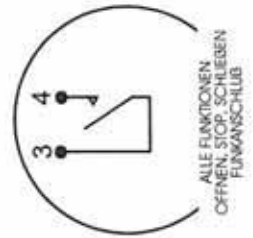
ENDSCHALTER. GEMEINSAM

ENDSCHALTER. ZU. N.C.

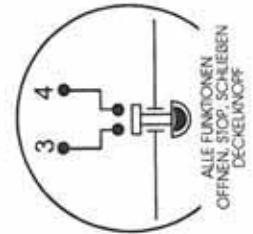
DRUCKTASTE AUF
STOP ZU u. FUNKSTEUER. N.O.

PHOTOZELLE N.C.
u. SICHERUNGLEISTE

ACHTUNG: DIESE STEUERUNG WURDE MIT ZUBEHÖR
FADINI GEPRÜFT. WIR GEWÄHREN KEINE GARANTIE
BEI ZUBEHÖR, DAS NICHT VON UNS STAMMT SOWIE
FÜR ANDERE ANWENDUNGEN.

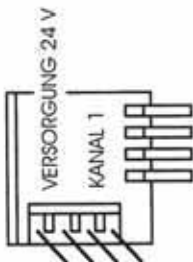


ALLE FUNKTIONEN:
OFFEN, STOP, SCHLIEßEN
FUNKSCHLÜß

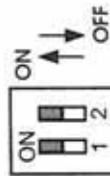


ALLE FUNKTIONEN:
OFFEN, STOP, SCHLIEßEN
DECKELVORF

STECKER
FUNKEMPFÄNGER



DIP-SWITCH



- BETRIEBLICHT 2 MINUTEN ON - BLINKLEUCHE OFF

- AUTOMATISCHES SCHLIEßEN ON - HALBAUTOMATISCH OFF

Wenn man mehr Photozellenpaar als die zulässige
verwenden muß, muß man sich eines Hilfstransformators
bedienen, der außer der Steuerung zu setzen ist.



Zeichn. Nr. 1795

ELEKTRONISCHE STEUERUNG
ELPRO 6 EXP FÜR APROLI 480
MODELL FÜR KIPPTORE u. ROLLTÜRE



Elpro • 6 exp

BETRIEBSBESCHREIBUNG

Das Programmiergerät verfügt über eine Schritt-für-Schritt-Betriebslogik mit Zwischenstopp und der Möglichkeit der automatischen Schließung. Elpro 6 eignet sich für die Verwendung in Kombination mit Kipptoren, Rolladenautomatik und anderen Anwendungen mit und ohne Endschalter mit einer max. Leistung des Elektromotors von 0,5 PS.

BETRIEB:

Schritt-für-Schritt-Logik:	1. Impuls	ÖFFNEN
	2. Impuls (bei eingeschaltetem Motor)	STOPP
	3. Impuls	SCHLIESSEN

Wenn Dip-Switch 1 auf ON steht, schließt sich das Tor automatisch. Steht er auf OFF, schließt das Tor nicht automatisch.

Wenn Dip-Switch 2 auf ON steht, leuchtet das Licht für die Dauer von 2 Minuten nach dem Ausschalten des Motors. Steht er auf OFF, wird Ausgang 13,14 zu einem zusätzlichen Blinklicht.

Hinweis:

Nach jeder Einstellung von Zeiten und Position der Dip-Switches muss die Spannung einige Sekunden lang ausgeschaltet und dann das Gerät wieder unter Spannung gesetzt werden, damit das Programmiergerät die neuen Einstellungen speichern kann.

Die Betriebszeit muss einige Sekunden länger als die von den Endschaltern oder dem Schließen des Kipptors festgelegte Laufzeit eingestellt werden. Die Pausenzeit ist je nach Anforderung des Benutzers einzustellen.

Falls keine Endschalter vorhanden sind, müssen die Klemmen 5-6-7 überbrückt werden. Bei nicht leuchtendem Led müssen die Niederspannungs- und Hochspannungs-Schmelzsicherungen überprüft werden. Die Anlage muss vollständig geerdet sein.

Ausgang 24 V – Klemmen 8-9 – für die Versorgung 2 Lichtschranke und 1 Funkempfängers.

Ausgang für Licht (Klemmen 13-14) und Blinklicht (15-16) mit jeweiliger Leistung von max. 25 W.

Hinweis: Der Ausgang für das Blinklicht (15-16) wird nur während des Elektromotorbetriebs mit Strom versorgt.



Zeichn. Nr. 1795



meccanica
FADINI s.n.c.

FABRIK FÜR AUTOMATISCHE TORANTRIEBE

Via Mantova 177/A - 37053 Cerea (Verona) Italy
Tel. 0442.330422 r.a. - Fax 0442.331054
e-mail: info@fadini.net - www.fadini.net



FADINI
Der Toröffner
Made in Italy